



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. gegužės 31 d.
(OR. en)

8661/22

LIMITE

CORLX 412
CFSP/PESC 576
RELEX 570
COEST 357
FIN 503

Tarpinstitucinė byla:
2022/0148 (NLE)

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS REGLAMENTAS, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 765/2006 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje ir į Baltarusijos įsitraukimą į Rusijos agresiją prieš Ukrainą
----------	--

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2022/...

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 765/2006
dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje ir
į Baltarusijos išitraukimą į Rusijos agresiją prieš Ukrainą**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimą 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje ir į Baltarusijos dalyvavimą Rusijos agresijoje prieš Ukrainą¹,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

¹ OL L 285, 2012 10 17, p. 1.

kadangi:

- (1) 2006 m. gegužės 18 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 765/2006¹;
- (2) Reglamentu (EB) Nr. 765/2006 įgyvendinamos Sprendime 2012/642/BUSP numatytos priemonės;
- (3) Tarybos sprendimu (BUSP) 2022/...²⁺ sankcijų apimtis išplečiama siekiant toliau įgyvendinti 2022 m. kovo 24 d. Europos Vadovų Tarybos išvadas, pateiktas Baltarusijai įsitraukus į nepriimtina ir neteisėtą Rusijos karinį išpuolį prieš Ukrainą, kuris pagal tarptautinę teisę laikomas karine agresija;

¹ 2006 m. gegužės 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2006 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje ir į Baltarusijos dalyvavimą Rusijos agresijoje prieš Ukrainą (OL L 134, 2006 5 20, p. 1).

² ... m. ... d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/..., kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje ir į Baltarusijos išitraukimą į Rusijos agresiją prieš Ukrainą (OL L ..., 2022 5 ..., p. ...).

⁺ [OL: prašom įrašyti dokumente ST 8658/22 esančio sprendimo trūkstamą informaciją ir paskelbimo nuorodą.]

- (4) atsižvelgiant į padėties rimtumą, būtina imtis papildomų priemonių. Todėl Sprendimu (BUSP) 2022/... [OL: prašom įrašyti dokumente ST 8658/22 esančio sprendimo trūkstamą informaciją] buvo išplėstas subjektų, kuriems taikomi apribojimai, susiję su leidimais parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti dvejopo naudojimo prekes ir technologijas bei prekes ir technologijas, kuriomis galėtų būti prisidedama prie Baltarusijos karinio ir technologinio tobulinimo arba prie jos gynybos ir saugumo sektoriaus plėtros, sąrašas. Sprendimu (BUSP) 2022/... [OL: prašom įrašyti dokumente ST 8658/22 esančio sprendimo trūkstamą informaciją] taip pat išplečiamas Baltarusijos kredito įstaigų ir jų patronuojamųjų įmonių Baltarusijoje, kurioms taikomos su specializuotų finansinių mokėjimų pranešimų paslaugų teikimu susijusios ribojamosios priemonės, sąrašas;
- (5) todėl Reglamentas (EB) Nr. 765/2006 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 765/2006 iš dalies keičiamas taip:

1) 1zb straipsnis pakeičiamas taip

„1zb straipsnis

1. Draudžiama teikti specializuotas finansinių mokėjimų pranešimų paslaugas, kurios naudojamos keičiantis finansiniais duomenimis, XV priede išvardytiems juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms ir bet kuriam Baltarusijoje įsisteigusiam juridiniam asmeniui, subjektui ar įstaigai, kurių daugiau kaip 50 % nuosavybės teisių tiesiogiai arba netiesiogiai priklauso XV priede nurodytam subjektui.
2. Kiekvienam XV priede nurodytam juridiniam asmeniui, subjektui ar įstaigai 1 dalyje išdėstytas draudimas taikomas nuo tame priede nurodytos datos. Draudimas nuo tos pačios dienos taikomas bet kuriam Baltarusijoje įsisteigusiam juridiniam asmeniui, subjektui ar įstaigai, kurių daugiau kaip 50 % nuosavybės teisių tiesiogiai ar netiesiogiai priklauso XV priede nurodytam subjektui.“;

2) 9 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės nustato sankcijų, įskaitant atitinkamas baudžiamąsias sankcijas, taikomų pažeidus šį reglamentą, taisykles ir imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad šios sankcijos būtų įgyvendinamos. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos. Valstybės narės taip pat numato atitinkamas priemones iš tokių pažeidimų gautų lėšų konfiskavimui.“;

3) Reglamento (EB) Nr. 765/2006 V priedas pakeičiamas šio reglamento I priede pateiktu tekstu;

4) Reglamento (EB) Nr. 765/2006 XV priedas pakeičiamas šio reglamento II priede pateiktu tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

I PRIEDAS

„V PRIEDAS

1e STRAIPSNIO 7 DALYJE, 1f STRAIPSNIO 7 DALYJE IR 1fa STRAIPSNIO 1 DALYJE NURODYTŲ FIZINIŲ IR JURIDINIŲ ASMENŲ SĄRAŠAS

Baltarusijos gynybos ministerija

Baltarusijos gynybos ministerija

AB „140 Repair Plant“

AB „558 Aircraft Repair Plant“

AB „2566 Radioelectronic Armament Repair Plant“

AB „AGAT – Control Systems – Managing Company of Geoinformation Control Systems
Holding“

AAB „AGAT Electromechanical Plant“

„AGAT – SYSTEM“

RAB „ATE – Engineering“

„BelOMO Holding“

Valstybinė užsienio prekybos unitarinė įmonė „Belspetsvneshtekhnika“

UAB „Beltechexport“

„BSVT-New Technologies“

Gomelio srities vykdomojo komiteto Vidaus reikalų departamentas

Baltarusijos Respublikos vidaus reikalų ministerijos vidaus kariuomenė

„KGB Alpha“

AAB „Kidma Tech“

„Minotor-Service“

Minsko ratinių traktorių gamykla

RAB „Oboronnye Initsiativy“

AAB „KB Radar Managing Company“

AB „Peleng“

Baltarusijos Respublikos valstybinis karo pramonės komitetas

Baltarusijos Respublikos valstybės saugumo komitetas

AB „Transaviaexport Airlines“

AAB „Volatavto“.



II PRIEDAS

„XV PRIEDAS

1zb STRAIPSNYJE NURODYTŲ JURIDINIŲ ASMENŲ, SUBJEKTŲ AR ORGANIZACIJŲ SĄRAŠAS

Juridinio asmens, subjekto ar įstaigos pavadinimas	Taikymo data
„Belagroprombank“	2022 m. kovo 22 d.
„Bank Dabrabyt“	2022 m. kovo 22 d.
Development Bank of the Republic of Belarus (Baltarusijos Respublikos plėtros bankas)	2022 m. kovo 22 d.
Belinvestbank (Baltarusijos plėtros ir rekonstrukcijos bankas)	[OL: prašom įrašyti datą – 10 kalendorinių dienų po šio iš dalies keičiančio reglamento įsigaliojimo]

“
